



IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO CON POMPA TRIFASE 230 V (COLLEGAMENTO A TRIANGOLO)
EN - ELECTRICAL CONNECTION WITH THREE-PHASE 230 V PUMP (DELTA CONNECTION)
F - BRANCHEMENT ELECTRIQUE AVEC POMPE TRIPHASEE 230 V (COUPLAGE TRIANGLE)
AR - التوصيل الكهربائي مع مضخة ثلاثية الأطوار (300 فولت)
DE - ELEKTRISCHER ANSCHLUSS MIT DREI-PHASIGER PUMPE 230V (DREIECKSSCHALTUNG)
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ С ТРЕХФАЗНЫМ НАСОСОМ 230 В (ТРЕУГОЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA COM BOMBA TRIFÁSICA 230 V (LIGAÇÃO EM TRIÂNGULO)
SRB - ELEKTRIČNO POVEZIVANJE SA TROFAZNOM PUMPOM 230V (POVEZIVANJE U TROUGAO)
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ S TRIFÁZOVÝM ČERPADLEM 230 V (ZAPOJENÍ DO TROJHLINÍKU)
RO - LEGĂTURĂ ELECTRICĂ CU POMPĂ TRIFAZICĂ DE FAZĂ 230V (LEGĂTURĂ CU TRIUNGHILU)
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE Z POMPA TRÓJFAZOWA 230 V (PODŁĄCZENIE W TRÓJKĄT)
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΡΙΦΑΣΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ 230 V (ΤΡΙΓΩΝΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ)
UA - ЕЛЕКТРИЧНЕ З'ЄДНАННЯ З ТРИФАЗНИМ НАСОСОМ 230 В (ТРИКУТНЕ З'ЄДНАННЯ)
SI - ELEKTRIČNA POVEZAVA S TRIFAZNO ČRPALKO 230 V (TRIKOTNA POVEZAVA)
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA CON BOMBA TRIFÁSICA 230 V (CONEXIÓN EN TRIÁNGULO)
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЪЗВАНЕ С ТРИФАЗНА ПОМПА 230 V (СВЪРЪЗВАНЕ В ТРИЪГЪЛНИК)

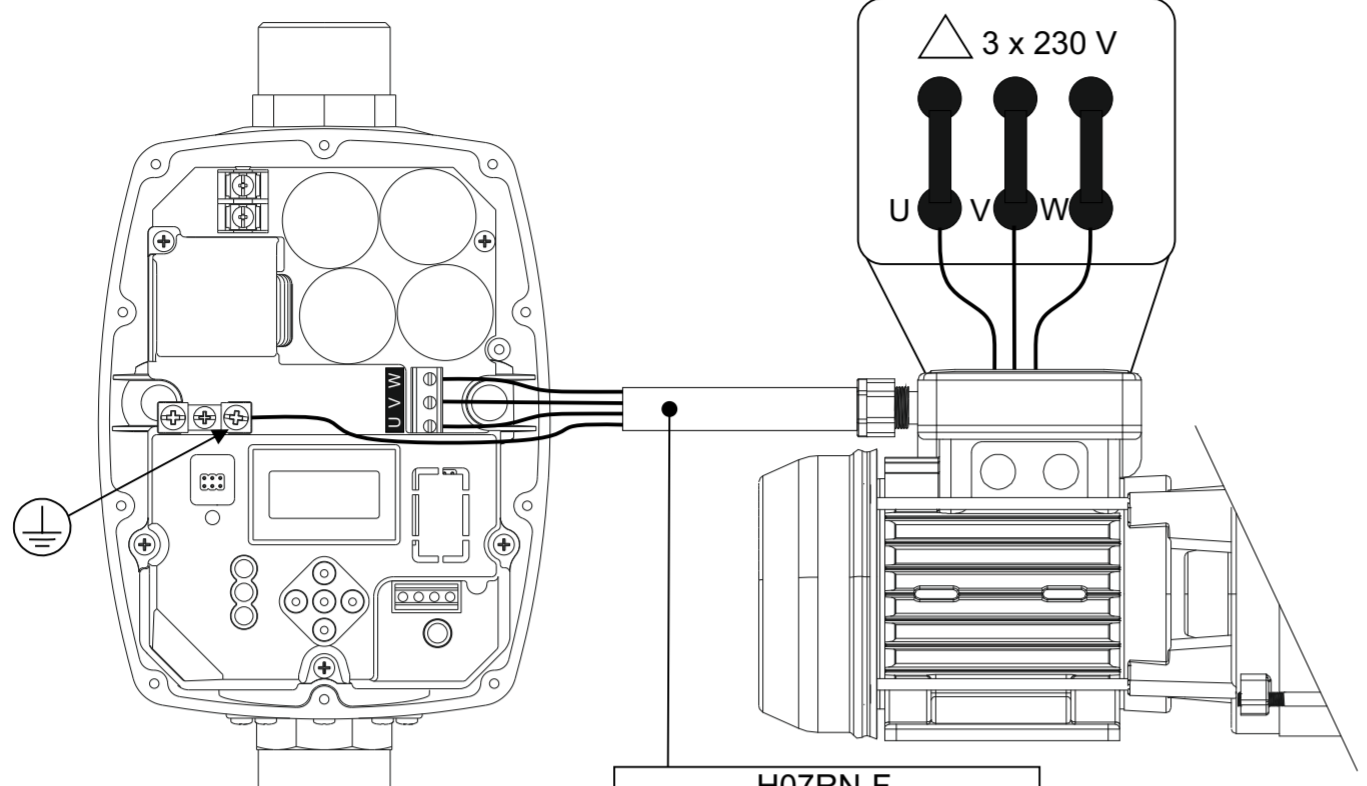


Table for H07RN-F cable specifications: L (0+30m, >30m), mm² (1.5, 2.5), temp. °C (85 °C)

IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO CON POMPA MONOFASE 230 V
EN - ELECTRICAL CONNECTION WITH SINGLE-PHASE 230 V PUMP
F - BRANCHEMENT ELECTRIQUE AVEC POMPE MONOPHASEE 230 V
AR - التوصيل الكهربائي مع مضخة أحادية الأطوار (230 فولت)
DE - ELEKTRISCHER ANSCHLUSS MIT EINPHASIGER PUMPE 230V
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ С ОДНОФАЗНЫМ НАСОСОМ 230 В
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA COM BOMBA MONOFÁSICA 230 V
SRB - ELEKTRIČNO POVEZIVANJE SA MONOFAZNOM PUMPOM 230V
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ S JEDNOFÁZOVÝM ČERPADLEM 230 V
RO - LEGĂTURĂ ELECTRICĂ CU POMPĂ MONOFAZICĂ 230 V
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE Z POMPA JEDNOFAZOWA 230 V
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΜΟΝΟΦΑΣΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ 230 V
UA - ЕЛЕКТРИЧНЕ З'ЄДНАННЯ З ОДНОФАЗНИМ НАСОСОМ 230 В
SI - ELEKTRIČNA POVEZAVA Z ENOFAZNO ČRPALKO 230 V
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA CON BOMBA MONOFÁSICA 230 V
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЪЗВАНЕ С МОНОФАЗНА ПОМПА 230 V

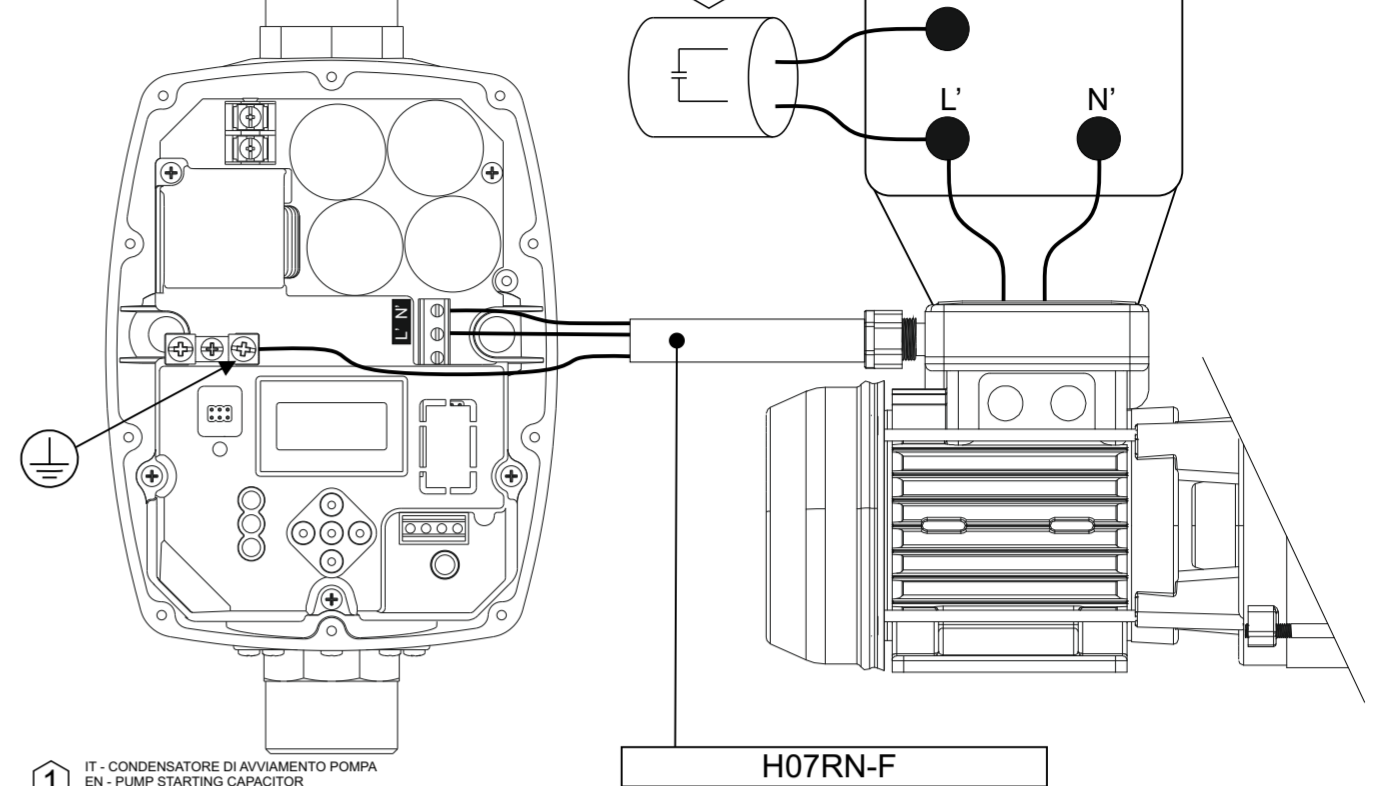
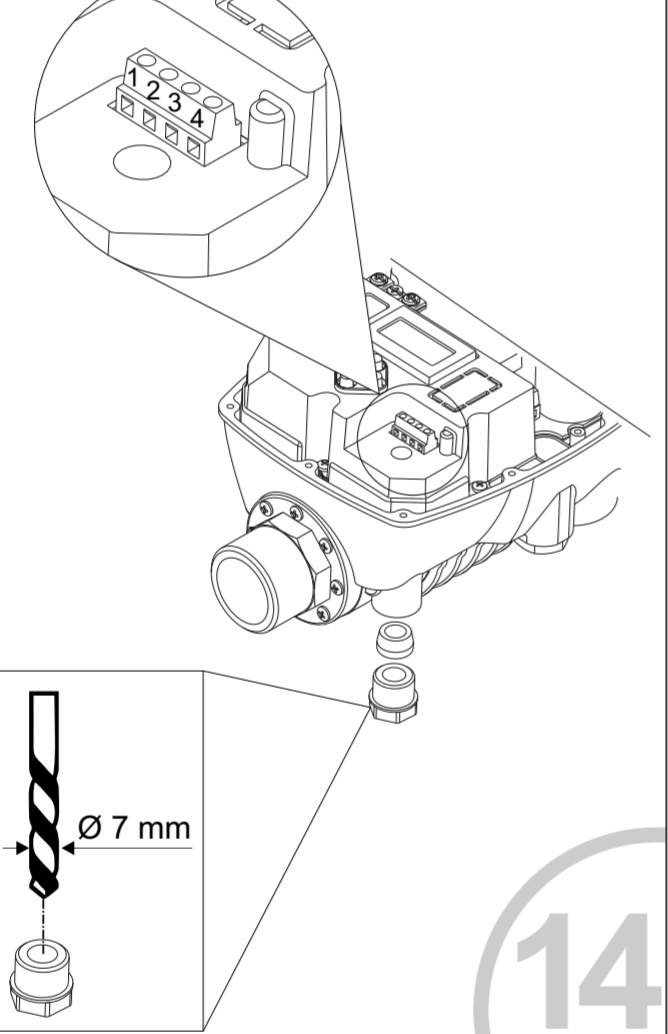


Table for H07RN-F cable specifications: L (0+30m, >30m), mm² (1.5, 2.5), temp. °C (85 °C)

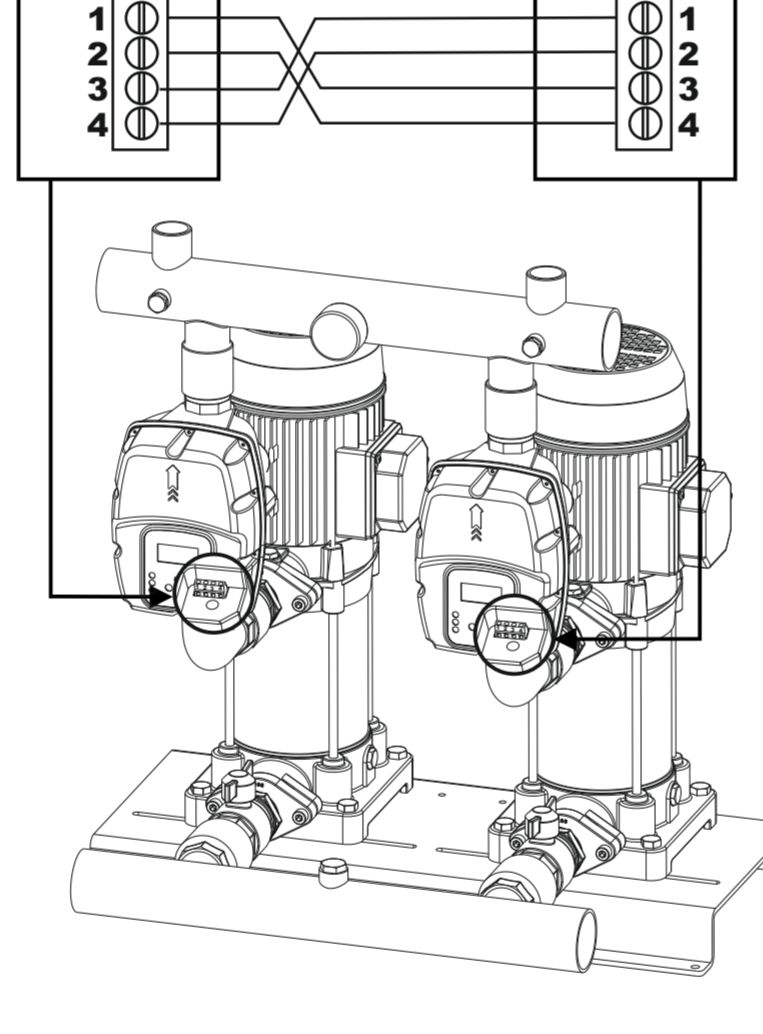
IT - CONDENSATORE DI AVVAMENTO POMPA
EN - PUMP STARTING CAPACITOR
F - CONDENSATEUR DE DÉMARRAGE POMPE
AR - مكثف تشغيل المضخة
DE - KONDENSATOR FÜR PUMPENSTART
RU - ПУСКОВОЙ КОНДЕНСАТОР НАСОСА
PT - CONDENSADOR DE ARRANQUE DA BOMBA
SRB - KONDENZATOR ZA POKRETANJE PUMPE
CZ - KONDENZÁTOR SPÍSTENÍ PUMPY
RO - CONDENSATOR DE PORNIRE POMPA
PL - KONDENSATOR URUCHAMANIA POMPY
GR - ΠΥΚΝΩΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΠΟΜΠΑΣ
UA - ПУСКОВИЙ КОНДЕНСАТОР НАСОСА
SI - KONDENZATOR ZA ZAGON ČRPALKE
ES - CONDENSADOR DE ARRANQUE DE LA BOMBA
BG - КОНДЕНСАТОР ЗА ВКЛЮЧВАНЕ НА ПОМПАТА

RO - ECHIPAMENT ELECTRONIC CE TREBUIE ELIMINAT CONFORM PREVEDERILOR ÎN VIGOARE LA NIVEL NAȚIONAL
PL - SPRZET ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
SI - ELEKTRONSKO NAPRAVA, KI JE TREBA ZAVRECI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI
ES - EQUIPO ELECTRÓNICO PARA DESECHAR DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES NACIONALES
BG - ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ, КОЕТО ТРЯБВА ДА СЕ УНИЩОЖИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С НАЦИОНАЛНИТЕ ПРАВИЛА

IT - PREDISPOSIZIONE DEL CONTATTO AUSILIARIO
EN - PROVISION FOR AUXILIARY CONTACT
F - APPRÊTAGE DU CONTACT AUXILIAIRE
AR - الإعداد المسبق لوضع وصلة إضافية مساعدة
DE - VORBEREITUNG DES HILFSKONTAKTS
RU - МЕСТО ДЛЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО КОНТАКТА
PT - PREDISPOSIÇÃO DO CONTACTO AUXILIAR
SRB - MOGUĆNOST POMOĆNOG KONTAKTA
CZ - VYBAVENÍ PRO POMOČNÝ KONTAKT
RO - PREGĂTIREA CONTACTULUI AUXILIAR
PL - PRZYKOTOWANIE STYKU POMOČNICZEGO
GR - ΠΑΡΟΧΗ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΕΠΑΦΗΣ
UA - МІСЦЕ ДЛЯ ДОПОМІЖНОГО КОНТАКТУ
SI - PREDPRIPRAVA POMOŽNEGA KONTAKTA
ES - PREDISPOSICIÓN DEL CONTACTO AUXILIAR
BG - ПОДГОТОВКА НА ДОПЪЛНИТЕЛНИЯ КОНТАКТ

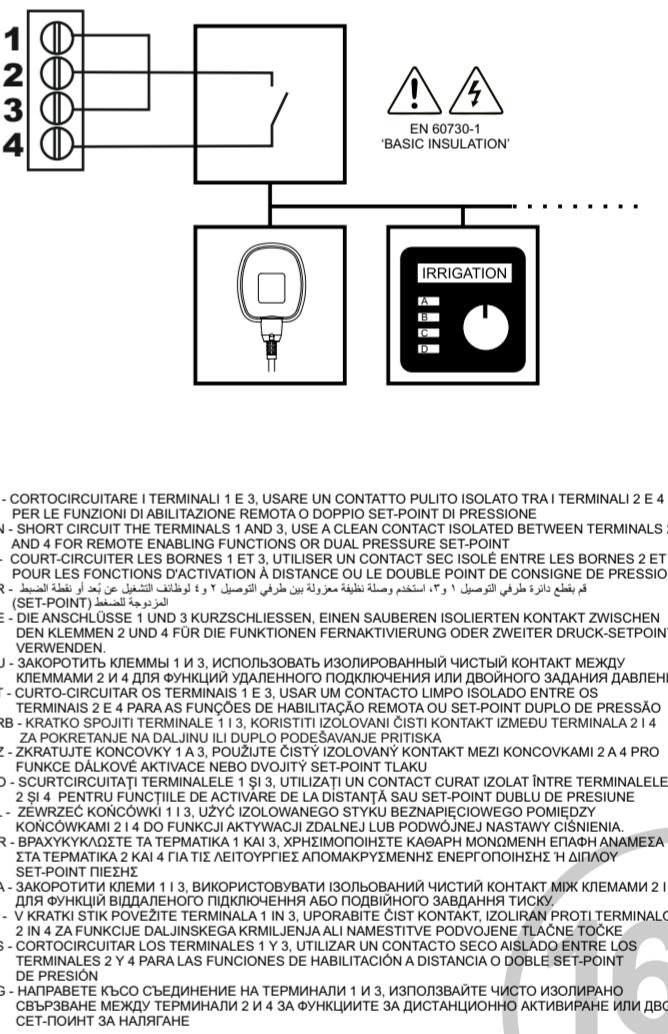


IT - COLLEGAMENTO IN GRUPPO DI PRESSURIZZAZIONE CON DUE POMPE E FUNZIONAMENTO MASTER/SLAVE
EN - CONNECTION IN A PRESSURISATION ASSEMBLY WITH TWO PUMPS AND MASTERS/SLAVE OPERATION
F - RACCORDEMENT DE DEUX POMPES AU GROUPE DE PRESSURISATION ET FONCTIONNEMENT MASTER/SLAVE
AR - التجميع في مجموعة مضخعة لتعريض مع مستخدمين وتشغيل MASTER/SLAVE
DE - ANSCHLUSS IN DRUCKEINHEIT MIT ZWEI PUMPEN UND MASTER/SLAVE-BETRIEB
RU - СОЕДИНЕНИЕ В БУСТЕРНОЙ УСТАНОВКЕ С ДВУМЯ НАСОСАМИ И РЕЖИМОМ «ВЕДУЩИЙ / ВЕДОМЫЙ»
PT - LIGAÇÃO EM GRUPO DE PRESSURIZAÇÃO COM DUAS BOMBAS E FUNCIONAMENTO MASTER/SLAVE
SRB - POVEZIVANJE U GRUPU ZA PRESURIZACIJU SA DVE PUMPE I FUNKCIONISANJE MASTER / SLAVE
CZ - ZAPOJENÍ DO TLAKOVÉ JEDNOTKY S DVĚMA ČERPADLY A FUNKOVÁNÍ MASTER/SLAVE
RO - LEGĂTURĂ ÎN GRUPUL DE PRESURIZARE CU DOUĂ POMPE ȘI FUNCȚIONAREA MASTER/SLAVE
PL - PODŁĄCZENIE W ZESPÓLE ZWIĘKSZANIA CIŚNIENIA Z DWIEMA POMPAMI I PRACĄ TYPU MASTER/SLAVE.
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΥΜΠΙΕΣΗΣ ΜΕ ΔΥΟ ΑΝΤΛΙΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MASTER/SLAVE
UA - З'ЄДНАННЯ В БУСТЕРНІЙ УСТАНОВЦІ З ДВОМА НАСОСАМИ І РЕЖИМОМ «ВЕДУЧИЙ / ВЕДОМІЙ»
SI - POVEZAVA NA TLAČNI SKLOP Z DVEMA ČRPALKAMA IN DELOVANEM GLAVNA/POMOŽNA
ES - CONEXIÓN EN GRUPO DE PRESURIZACIÓN CON DOS BOMBAS Y FUNCIONAMIENTO MAESTRO/ESCLAVO
BG - СВЪРЪЗВАНЕ В ГРУПА ЗА ПОСТАВЯНЕ ПОД НАЛЯГАНЕ НА ДВЕ ПОМПИ И ФУНКЦИОНИРАНЕ МАСТЕР/СЛЕЙВ



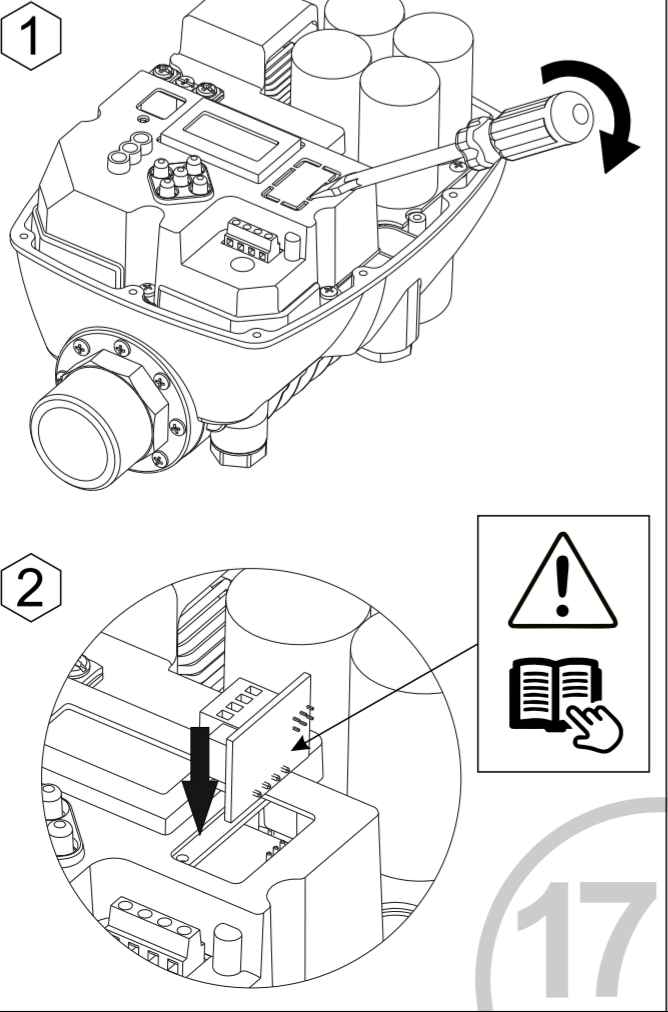
IT - CAVO ELETTRICO DI INTERCONNESSIONE CODICE ACG CBL 4X05.100
EN - ELECTRIC INTERCONNECTING CABLE CODE ACG CBL 4X05.100
F - CABLE ELECTRIQUE D'INTERCONNEXION CODE ACG CBL 4X05.100
AR - كابل تجميع كهربائي للتوصيل الكود ACG CBL 4X05.100
DE - VERMISCHUNGSSITRONKABEL CODE ACG CBL 4X05.100
RU - КОД ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КАБЕЛЯ ACG CBL 4X05.100
PT - CABO ELÉCTRICO DE INTERLIGAÇÃO CÓDIGO ACG CBL 4X05.100
SRB - ELEKTRIČNI KABL ZA MEDIPOVEZIVANJE ŠIFRA ACG CBL 4X05.100
CZ - ELEKTRICKÝ PROPOJOVACÍ KABEL KÓD ACG CBL 4X05.100
RO - CABUL ELECTRIC DE INTERCONECTARE COD ACG CBL 4X05.100
PL - PRZEWOŁ ELEKTRYCZNY POŁĄCZENIA KOD ACG CBL 4X05.100
GR - ΚΑΛΩΔΙΟ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ ΚΩΔΙΚΟΣ ACG CBL 4X05.100
UA - КОД ЕЛЕКТРИЧНОГО З'ЄДНАННЯ КАБЕЛЯ ACG CBL 4X05.100
SI - POVEZAVALNI ELEKTRON KABEL KOD ACG CBL 4X05.100
ES - CABLE ELÉCTRICO DE INTERCONEXIÓN CÓDIGO ACG CBL 4X05.100
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КАБЕЛ ЗА СВЪРЪЗВАНЕ НА ПОМПИ ACG CBL 4X05.100
IT - PROGRAMMARE GLI STESSI PARAMETRI SU ENTRAMBI I DISPOSITIVI
EN - PROGRAM THE SAME PARAMETERS ON BOTH DEVICES
F - PROGRAMMER LES MÊMES PARAMÈTRES SUR LES DEUX DISPOSITIFS
AR - برمجة نفس المعاملات التجميع على كلا الجهازين
DE - AUF BEIDEN VORRICHEN VORRICHTUNGEN DIE GLEICHEN PARAMETER PROGRAMMIEREN
RU - ЗАПРОГРАММИРОВАТЬ ОДИНАКОВЫЕ ПАРАМЕТРЫ НА ОБЕХ УСТРОЙСТВАХ
PT - PROGRAMAR OS MESMOS PARÂMETROS EM AMBOS OS DISPOSITIVOS
SRB - PROGRAMIRATI ISTE PARAMETRE NA OBA UREĐAJA
CZ - NÁPROGRAMOVATĚ STEJNÉ PARAMETRY NA OBE ZARÍZENÍ
RO - PROGRAMATI ACEȘTI PARAMETRI PE AMBELE DISPOZITIVE
PL - ZAPROGRAMOWAĆ TAKIE SAME PARAMETRY NA OBU URZĄDZENIACH
GR - ΠΡΟΜΕΤΕ ΤΙΣ ΙΔΙΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
UA - ЗАПРОГРАМУВАТИ ОДИНАКОВІ ПАРАМЕТРИ НА ОБОБ ПРІСТРОЙКАХ
SI - NA OBEI NAPRAVI JE TREBA NASTAVITI ENAKE PARAMETRE
ES - PROGRAMAR LOS MISMOS PARÁMETROS EN AMBOS DISPOSITIVOS
BG - ПРОГРАМИРАЙТЕ ЕДНИ И СЪЩИ ПАРАМЕТРИ НА ДВЕТЕ УСТРОЙСТВА
IT - PER GRUPPI A 3 O 4 POMPE USARE IL MODULO 'SIRIO X4'
EN - FOR 3 OR 4 PUMPS ASSEMBLIES USE THE 'SIRIO X4' MODULE
F - POUR LES GROUPES À 3 OU 4 POMPES, UTILISER LE MODULE 'SIRIO X4'
AR - لمرمجة المجموعات من 3 أو 4 مضخات استخدم النموذج 'SIRIO X4'
DE - FÜR GRUPPEN MIT 3 ODER 4 PUMPEN DAS MODUL 'SIRIO X4' VERWENDEN
RU - ДЛЯ ГРУПП ИЗ 3 ИЛИ 4 НАСОСОВ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОДУЛЬ 'SIRIO X4'
PT - PARA GRUPOS COM 3 OU 4 BOMBAS, USAR O MÓDULO 'SIRIO X4'
SRB - ZA GRUPE OD 3 ILI 4 PUMPE KORISTITI MODUL 'SIRIO X4'
CZ - PRO JEDNOTKY SE 3 NEBO 4 ČERPADLY POUŽÍTE MODUL 'SIRIO X4'
RO - PENTRU GRUPELE CU 3 SAU 4 POMPE FOLOSIȚI FORMULARUL 'SIRIO X4'
PL - DLA ZESPÓŁU 3 LUB 4 POMP STOSOWAĆ MODUŁ 'SIRIO X4'
GR - ΓΙΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΑ ΜΕ 3 ΗΛΗ 4 ΑΝΤΛΙΕΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ 'SIRIO X4'
UA - ДЛЯ ГРУП З 3 АБО 4 НАСОСІВ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МОДУЛЬ 'SIRIO X4'
SI - ZA SKUPINE S 3 ALI 4 ČRPALKAMI UPORABITE MODUL 'SIRIO X4'
ES - PARA GRUPOS CON 3 O 4 BOMBAS, USAR EL MÓDULO 'SIRIO X4'
BG - ЗА ГРУПОВЕ С 3 ИЛИ 4 ПОМПИ ИСПОЛЗВАЙТЕ САМО ФОРМУЛЯР 'SIRIO X4'

IT - COLLEGAMENTO CONTATTO AUSILIARIO
EN - AUXILIARY CONTACT CONNECTION
F - RACCORDEMENT CONTACT AUXILIAIRE
AR - توصيل الوصلة الإضافية المساعدة
DE - ANSCHLUSS DES HILFSKONTAKTS
RU - ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ КОНТАКТНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
PT - LIGAÇÃO DO CONTACTO AUXILIAR
SRB - POVEZIVANJE POMOĆNOG KONTAKTA
CZ - ZAPOJENÍ POMOČNOJ KONTAKTU
RO - LEGĂTURĂ DE CONTACT AUXILIAR
PL - PODŁĄCZENIE STYKU POMOČNICZEGO
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΕΠΑΦΗΣ
UA - ДОПОМІЖНЕ КОНТАКТНЕ З'ЄДНАННЯ
SI - POVEZAVA POMOŽNEGA KONTAKTA
ES - CONEXIÓN CONTACTO AUXILIAR
BG - СВЪРЪЗВАНЕ НА ПОМОЩНА ВРЪЗКА

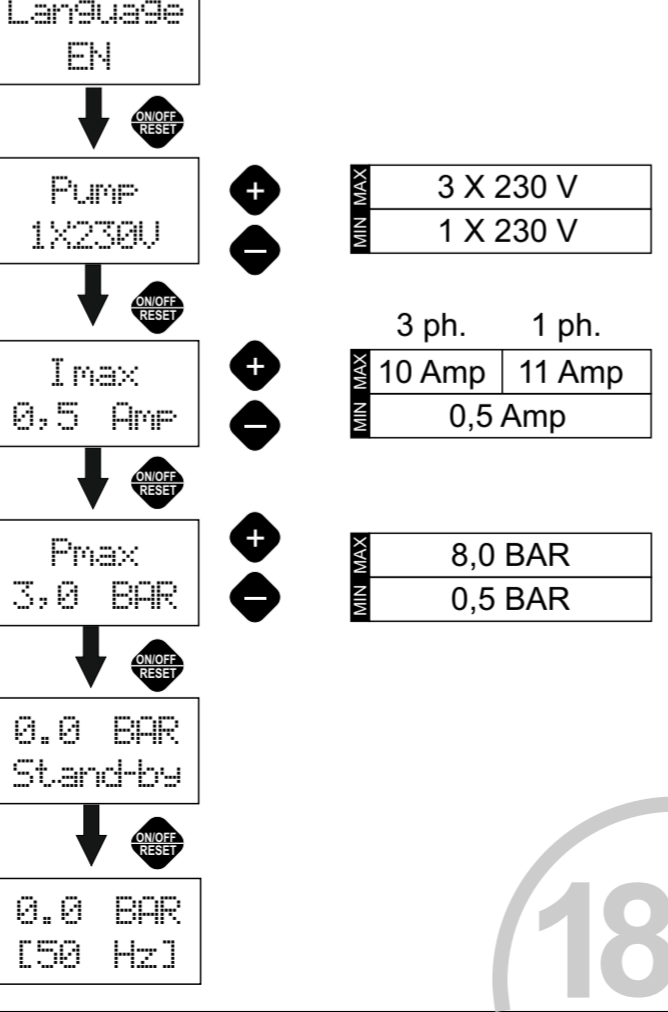


IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
F - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE À ÉLIMINER SELON LES DISPOSITIONS NATIONALES
AR - أجهزة ومعدات إلكترونية يجب التخلص منها وفقاً للقوانين والالتزامات الوطنية
DE - ELEKTRONISCHES GERÄT ENTSPRECHEND DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN LOSWERDEN
RU - ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ СОГЛАСНО НАЦИОНАЛЬНЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ
PT - APARELHOS ELETRÓNICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSIÇÕES NACIONAIS
SRB - ELEKTRONSKA ZARIZENJA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PREDPISIMA
CZ - ELEKTRONICKÁ ZARÍZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ

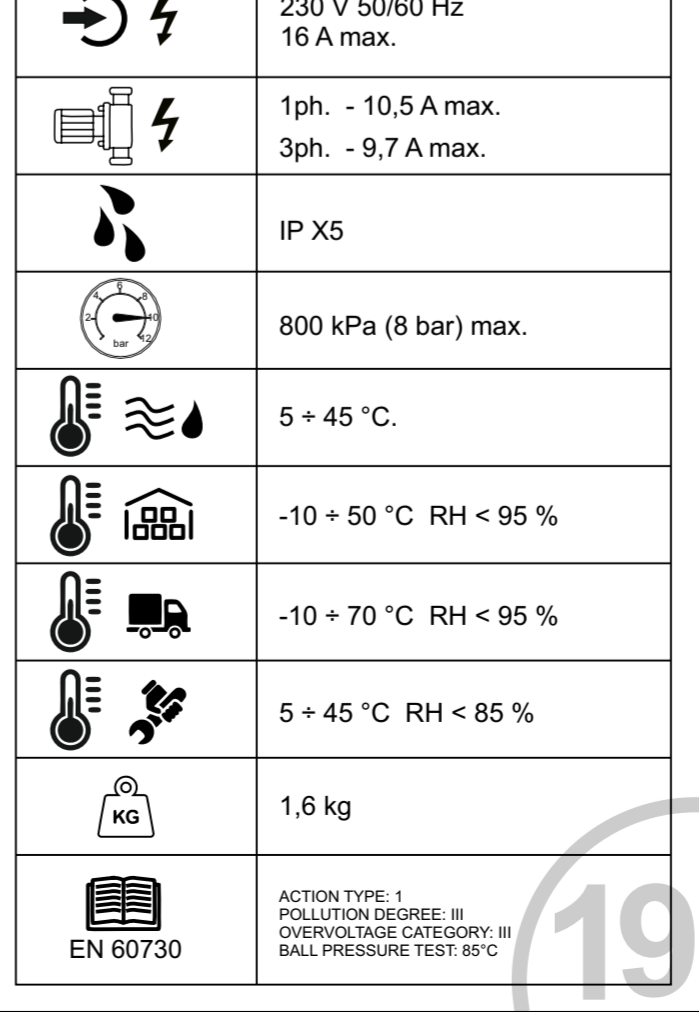
IT - INSERIMENTO SCHEDE AUSILIARIE (I/O E WIFI)
EN - AUXILIARY BOARD INSTALLATION (I/O & WIFI)
F - INTRODUCTION CARTES AUXILIAIRES (E/S ET WI-FI)
AR - إدخال بطاقات إضافية مساعدة (I/O وشبكة واي فاي)
DE - EINSETZEN VON ZUSATZKARTEN (I/O UND WIFI)
RU - ВСТАВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ КАРТ (I/O И WI-FI)
PT - POSICIONAMENTO DAS PLACAS AUXILIARES (I/O E WIFI)
SRB - UBAČIVANJE POMOĆNIH PLOČICA (I/O I WIFI)
CZ - ZAVEDENÍ POMOČNÝCH DESEK (I/O A WIFI)
RO - INTRODUCEREA FIȘELOR AUXILIARE (I/O ȘI WIFI)
PL - WPROWADZANIE KART DODATKOWYCH (I/O I WIFI)
GR - ΕΙΣΑΓΟΓΗ ΕΦΕΔΡΙΚΩΝ ΠΛΑΚΕΤΩΝ (I/O ΚΑΙ WIFI)
UA - ВСТАВКА ДОПОМІЖНИХ КАРТ (I/O І WI-FI)
SI - VSTAVLJANJE POMOŽNIH KARTIC (I/O IN WIFI)
ES - INTRODUCCIÓN DE LAS TARJETAS AUXILIARES (E/S Y WIFI)
BG - ПОСТАВЯНЕ НА ПОМОЩНИ СХЕМИ (I/O И WIFI)



IT - PRIMA ACCENSIONE E PROGRAMMAZIONE INIZIALE
EN - FIRST POWER-ON AND INITIAL PROGRAMMING
F - PREMIER DÉMARRAGE ET PROGRAMMATION INITIALE
AR - التشغيل لأول مرة والبرمجة الأولية
DE - ERSTEINSCHELTUNG UND ANFANGSPROGRAMMIERUNG
RU - ПЕРВЫЙ ЗАПУСК И НАЧАЛЬНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ
PT - PRIMEIRO FUNCIONAMENTO E PROGRAMAÇÃO INICIAL
SRB - PRVO POKRETANJE I POČETNO PROGRAMIRANJE
CZ - PRVNÍ SPŮŠTĚNÍ A POČÁTEČNÍ NÁPROGRAMOVÁNÍ
RO - PRIMA PORNIRE ȘI PROGRAMAREA ÎNȚIALĂ
PL - PIERWSZE WŁĄCZENIE I PROGRAMOWANIE WSTĘPNE
GR - ΠΡΩΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΡΧΙΚΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ
UA - ПЕРШИЙ ЗАПУСК І ПОЧАТКОВЕ ПРОГРАМУВАННЯ
SI - PRVI VKLOP IN ZAČETNO PROGRAMIRANJE
ES - PRIMER ENCENDIDO Y PROGRAMACIÓN INICIAL
BG - ПЪРВО ВКЛЮЧВАНЕ И ПЪРВОНАЧАЛНО ПРОГРАМИРАНЕ



IT - DATI TECNICI
EN - TECHNICAL DATA
F - DONNÉES TECHNIQUES
AR - البيانات الفنية
DE - TECHNISCHE DATEN
RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
PT - DADOS TÉCNICOS
SRB - TEHNIČKI PODACI
CZ - TECHNICKÁ DATA
RO - DATE TEHNICE
PL - DANE TECHNICZNE
GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ
SI - TEHNIČNI PODATKI
ES - DATOS TÉCNICOS
BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ



IT - MANUALI DI PROGRAMMAZIONE E SERVIZIO
EN - PROGRAMMING AND SERVICE MANUALS
F - MANUELS DE PROGRAMMATION ET DE SERVICE
AR - كتيبات البرمجة وخدمة
DE - HANDBÜCHER FÜR PROGRAMMIERUNG UND SERVICE
RU - РУКОВОДСТВА ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ
PT - MANUAIS DE PROGRAMAÇÃO E SERVIÇO
SRB - PRIRUČNICI ZA PROGRAMIRANJE I SERVIS
CZ - PROGRAMOVACÍ A SERVISNÍ PŘÍRUČKA
RO - MANUALE DE PROGRAMARE ȘI SERVICIU
PL - INSTRUKCJE PROGRAMOWANIA I OBSŁUGI
GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
UA - КЕРІВНИЦТВА З ПРОГРАМУВАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
SI - PRIRUČNIKI ZA PROGRAMIRANJE IN SERVIS
ES - MANUALES DE PROGRAMACIÓN Y SERVICIO
BG - РУКОВНИЦИ ЗА ПРОГРАМИРАНЕ И РАБОТА

